



**MAßNAHME ZUR DIREKTVERGABE UND  
DER LIEFERUNG  
GEMÄß ART. 26 LG Nr. 16/2015**

**PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO  
DIRETTO DELLA FORNITURA AI SENSI  
DELL'ART. 26 LP 16/2015**

**MAßNAHME DER FÜHRUNGSKRAFT**

**PROVVEDIMENTO DIRIGENZIALE**

**Nr./n. 34 vom/del 11.03.2024**

**GEGENSTAND:**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. und b) LG Nr. 16/2015 (für Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro) der Lieferung Munition für Biathlon Rennen

**OGGETTO:**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP 16/2015 (per affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro) della fornitura di Munizioni per le gare di biathlon

**CIG-Code: B0C21C471D**

**Prämissen:**

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Lieferung vorzunehmen.

**Premesso:**

che si rende necessario provvedere all'affidamento della fornitura di cui all'oggetto;

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Lieferung zu gewährleisten.

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire la fornitura.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. E' fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip-** hinsichtlich von

considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire,



Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind,

- in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe die Lieferung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erkundungen vorgenommen wurden, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und

gemäß Art. 26 Absatz 3/bis GvD Nr. 81/2008 besteht für die Durchführung des Auftrags keine Verpflichtung, das DUVRI zu erstellen, weil es eine Lieferung ist; folglich bestehen keine Sicherheitskosten.

Es wird festgehalten,  
- dass keine **Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans** bestehen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind ein integrierender Bestandteil vorliegender Maßnahme und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Nach Einsichtnahme in:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- GvD Nr. 36/2023,
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses

- e in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.banditoaltoadige.it>).

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto della fornitura di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro—anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che

in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del D.Lgs. 81/2008 per le modalità di svolgimento dell'appalto non è necessario redigere il DUVRI in quanto è una consegna; non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza;

Rilevato che:  
- non sussistono **oneri per l'attuazione del piano di sicurezza**.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute che formano parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Visti:

- la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
- Il D.Lgs. n. 36/2023;
- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445
- il D.Lgs. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00



angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Angesichts der Tatsache dass:

- Es handelt sich um einen Ankauf ab 5.000 Euro bis unter 140.000 Euro und der Grundsatz der Rotation wurde nicht angewendet.

Vom Wirtschaftsteilnehmer, welcher den letzten gleichartigen Auftrag erhalten hat und welcher diesen Auftrag erhält, wurde aus folgendem Grund, ein Kostenvoranschlag bzw. Angebot eingeholt:

Das Unternehmen Bersagli Mobile Srl hat im Rahmen des letzten Auftrages, die Lieferung immer zur vollsten Zufriedenheit erbracht. Bei Problemen kann man das Unternehmen kontaktieren und es wird versucht schnellstmöglich eine Lösung zu finden. Ein Indiz für das hohe Verantwortungsbewusstsein des Vertragspartners hinsichtlich der Bedürfnisse einer öffentlichen Schule. Das Unternehmen Bersaglio Mobile Srl gilt als verlässlicher Vertragspartner und hat eine sehr gute Qualität bei den gewünschten Produkten. Die Schule hat ein konkretes Interesse daran vom Unternehmen Bersaglio Mobile Srl für diesen gleichartigen Auftrag (Munition für Biathlon Rennen) wiederum einen Kostenvoranschlag einzuholen, da dadurch im öffentlichen Interesse qualitativ hochwertige Produkte geliefert werden können.

- Es wurden folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert: Bersaglio Mobile Srl; geantwortet haben folgende Wirtschaftsteilnehmer: Bersaglio Mobile Srl.

- Es wurde der Wirtschaftsteilnehmer Bersaglio Mobile Srl aus folgenden Gründen gewählt: Es handelt sich um Munition, welche für die Rennen benötigt wird. Diese wurde bereits von unseren Biathlontrainern

Dato atto che:

- Si tratta di un acquisto di 5.000 euro fino a 140.000 euro e il principio di rotazione non è stato applicato.

È stato richiesto un preventivo o un'offerta all'operatore economico che si è aggiudicato l'ultimo appalto analogo e che si aggiudica il presente appalto per il seguente motivo:

Durante l'ultimo ordine, Bersagli Mobile Srl ha sempre consegnato con nostra piena soddisfazione. In caso di problemi, l'azienda può essere contattata e si cerca di trovare una soluzione nel più breve tempo possibile. Questo è indice dell'alto senso di responsabilità del contraente nei confronti delle esigenze di una scuola pubblica. L'azienda Bersaglio Mobile Srl è considerata un partner contrattuale affidabile e ha un'ottima qualità dei prodotti desiderati. La scuola ha un interesse concreto a ottenere un'altra offerta dalla Bersaglio Mobile Srl per questo ordine simile (Munizioni per le gare di biathlon), in quanto ciò consentirà di fornire prodotti di alta qualità nell'interesse pubblico.

- sono stati consultati i seguenti operatori economici: Bersaglio Mobile Srl ed hanno risposto alla consultazione i seguenti operatori economici: Bersaglio Mobile Srl;

- è stato scelto il seguente operatore economico Bersaglio Mobile Srl per i seguenti motivi:

Si tratta di munizioni necessarie per le gare. Sono già state testate dai nostri allenatori di





zusammen mit Fachleuten getestet und ist somit optimal für die Rennen geeignet. Bersaglio Mobile Srl ist ein Vertreter dieser Marke in Italien.

- Es wurde die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt, da die Munition auf die Gewehre der Schüler abgestimmt wurde.
- Es wurde der CIG-Code Nr. B0C21C471D eingeholt
- Die gegenständliche Lieferung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert.
- Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

DIE FÜHRUNGSKRAFT  
Werner Oberthaler

### ENTSCHEID

- Die Lieferung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Bersaglio Mobile Srl vergeben;
- Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
- Der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form durch Privaturkunde oder im Wege des Briefverkehrs abzuschließen.
- Der Entwurf des Auftragsschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, wird genehmigt.

biathlon insieme agli esperti e sono quindi ideali per le gare. Bersaglio Mobile Srl è il rappresentante di questo marchio in Italia.

- è stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico sopra indicato in quanto le munizioni sono state abbinate ai fucili degli alunni.;
- L'appalto è stato registrato con CIG B0C21C471D;
- La fornitura oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio.
- La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti .

IL DIRIGENTE  
Werner Oberthaler

### DECIDE

- di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, la fornitura in oggetto all'operatore economico Bersaglio Mobile Srl;
- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP 16/2015;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata ovvero mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;





- Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen.
- Die voraussichtlichen Gesamtausgaben von Euro 2.851,14, inklusive Steuerlasten, werden auf dem Verwaltungshaushalt 2024 zweckgebunden wie folgt:
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- di impegnare la spesa complessiva presunta di euro 2.851,14, comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale 2024, come segue:

#### Kapitel 2.1.1 – Ankauf von Roh- und/oder Verbrauchsgütern

##### Kapitel 2.1.2 - Dienstleistungen

- Es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenzweckbindung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
- Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.
- di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Mals, 11.03.2024

Malles, 11.03.2024

DIE FÜHRUNGSKRAFT

Werner Oberthaler

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet am obigen Datum)

IL DIRIGENTE

Werner Oberthaler

(sottoscritto con firma digitale nella medesima data di cui sopra)

